

## Government Orders

Debien	de Savoye
Deshaies	Dubé
Duceppe	Dumas
Fillion	Gagnon (Québec)
Gauthier (Roberval)	Guay
Guimond	Jacob
Lalonde	Langlois
Laurin	Lavigne (Beauharnois—Salaberry)
Lebel	Leblanc (Longueuil)
Leroux (Richmond—Wolfe)	Loubier
Marchand	Mercier
Ménard	Nunez
Paré	Picard (Drummond)
Plamondon	Pomerleau
Péloquin	Sauvageau
St-Laurent	Tremblay (Rimouski—Témiscouata)
Venne—45	

Peterson	Pillitteri
Ramsay	Rideout
Riis	Ringma
Ringuette—Maltas	Robichaud
Schmidt	Scott (Fredericton—York Sunbury)
Scott (Skeena)	Serré
Shepherd	Skoke
Solberg	Speaker
Speller	St. Denis
Steckle	Stewart (Brant)
Stewart (Northumberland)	Sünson
Strahl	Szabo
Taylor	Terrana
Thalheimer	Thompson
Tobin	Torsney
Valeri	Volpe
Whelan	White (Fraser Valley West)
Williams	Wood
Young	Zed—158

## NAYS

## Members

Abbott	Adams
Allmand	Anawak
Arseneault	Assadourian
Axworthy (Winnipeg South Centre)	Bakopanos
Barnes	Beaumier
Bellemare	Benoit
Bethel	Bevilacqua
Bhaduria	Blondin—Andrew
Bodnar	Bonin
Boudria	Breitkreuz (Yellowhead)
Brown (Calgary Southeast)	Brown (Oakville—Milton)
Brushett	Bryden
Bélair	Caccia
Calder	Campbell
Catterall	Chan
Chrétien (Saint-Maurice)	Cohen
Collenette	Comuzzi
Copps	Cowling
Crawford	Culbert
DeVillers	Dhaliwal
Dromiskiy	Duhamel
Dupuy	Easter
Eggleton	English
Epp	Finlay
Flis	Forseth
Fry	Gagliano
Galloway	Gauthier (Ottawa—Vanier)
Goodale	Graham
Gray (Windsor West)	Grey (Beaver River)
Grubel	Guamieri
Hanger	Harb
Harper (Calgary West)	Harper (Churchill)
Harper (Simcoe Centre)	Harris
Hayes	Hermanson
Hill (Macleod)	Hill (Prince George—Peace River)
Hoepfner	Hubbard
Ianno	Iftody
Irwin	Jackson
Johnston	Jordan
Keys	Kirkby
Knutson	Kraft Sloan
Lastewka	Lavigne (Verdun—Saint-Paul)
LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)	Loney
MacAulay	MacLaren (Etobicoke North)
MacLellan (Cape Breton—The Sydneys)	Maheu
Malhi	Maloney
Manley	Marchi
Marleau	Martin (Esquimalt—Juan de Fuca)
Martin (LaSalle—Émard)	McCormick
McGuire	McKinnon
McLaughlin	McLellan (Edmonton Northwest)
McTeague	McWhinney
Meredith	Milliken
Mills (Broadview—Greenwood)	Mills (Red Deer)
Minna	Mitchell
Morrison	Murphy
Murray	Nault
O'Brien	Ouellet
Parrish	Patry
Penson	Peters

## PAIRED MEMBERS

Anderson	Bernier (Gaspé)
Chrétien (Frontenac)	Dingwall
Godin	Hickey
Landry	Leroux (Sheffield)
Mifflin	Proud
Tremblay (Rosemont)	Ur

• (1510)

**The Speaker:** I declare Motion No. 1 defeated.

[Translation]

**Mr. Gagliano:** Mr. Speaker, I believe that you will obtain unanimous consent to apply the vote just taken to Motions Nos. 2 and 3 and to apply it in reverse to the motion at report stage.

[English]

**The Speaker:** Does the House agree?

**Some hon. members:** Agreed.

**Mr. Baker:** Mr. Speaker, point of order. I wonder if you could include my name as voting with the government on these motions as well as, I think, a couple of other members here behind me.

**Mr. Karygiannis:** Put mine there, too, Mr. Speaker.

**Mr. Reed:** Mr. Speaker, I would like to have my name added to that too.

**The Speaker:** Order, order.

The House divided on Motion No. 2, which was negated on the following division:

(Division No. 60)

## YEAS

## Members

Asselin	Bachand
Bergeron	Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)
Bouchard	Brien
Bélisle	Canuel
Caron	Crête
Dalphond—Guiral	Daviault
Debien	de Savoye
Deshaies	Dubé
Duceppe	Dumas
Fillion	Gagnon (Québec)
Gauthier (Roberval)	Guay